

TRANSMITTER INSTALLATION

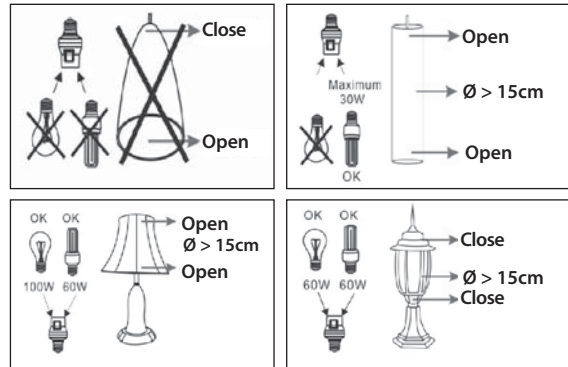
CHACON

100 % COMPATIBLE

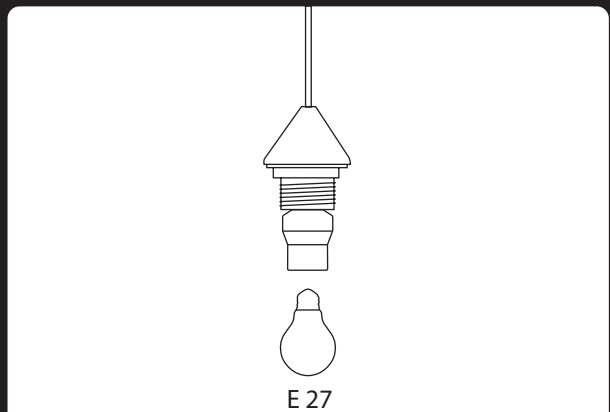
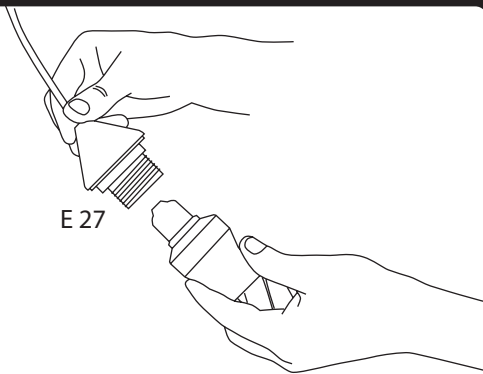
Classic Series



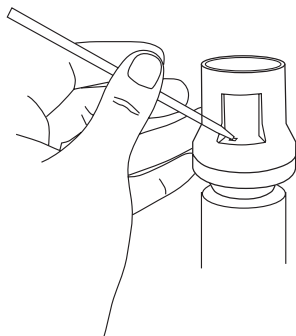
REMARKS



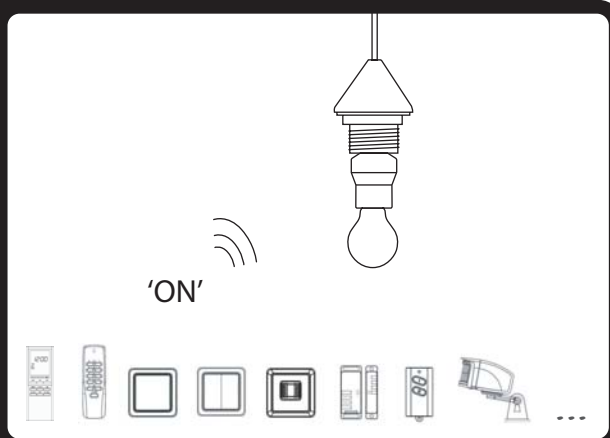
RECEIVER INSTALLATION



PROGRAMMATION



Max. 6x



SPECIFICATIONS

- References : 54577 / 54578
- Frequency : 433,92MHz
- Power : 230V, 50Hz
- Max. Load : 60W (54578)
- 100W (54577 / 54578)
- Socket : E27

- 54578 :
- 54577 :

FR – Douille

(54577, 54578)

Installer la douille (récepteur) :

- 1° Débrancher le courant de la lampe.
- 2° Visser le socket-récepteur sur le socket de la lampe. Installer l'ampoule sur le socket-récepteur.
- 3° Brancher la lampe sur le courant et allumer la lampe. La led sur le socket-récepteur s'allume.
- 4° Relier à l'émetteur (voir Apprentissage du code).

Installer l'émetteur :

- Cf. schémas
- On/Off : Appuyer sur le bouton 'ON' ('OFF') de l'émetteur pour allumer (éteindre) l'appareil.
 - Variateur : Appuyer deux fois sur le bouton 'ON' de l'émetteur, la lampe commence à dimmer, appuyer une nouvelle fois, la lampe s'éteint à la luminosité requise. Pour dimmer une nouvelle fois, recommencer la procédure.
- * FONCTIONNE UNIQUEMENT AVEC LE SOCKET DIMMER (54577).

Apprentissage du code:

- 1° Approcher l'émetteur du socket, appuyer sur le bouton d'apprentissage (learning button) du socket-récepteur.
- 2° La led du socket clignote lentement, appuyer sur le bouton 'ON' de l'émetteur.
- 3° La lampe liée au socket clignote deux fois, le code est confirmé et la led cesse de clignoter.

Effacer un code:

- 1° Appuyer une fois sur le bouton d'apprentissage du socket, la led clignote lentement.
- 2° Appuyer sur le bouton 'OFF' souhaité de l'émetteur.
- 3° Le code est effacé, la lampe clignote deux fois pour confirmer.
- 4° Suivre les étapes Apprentissage du code pour re-paramétrer.

Effacer tous les codes:

- 1° Appuyer sur le bouton d'apprentissage du socket durant 6 secondes, la led clignote continuellement.
 - 2° Relâcher et appuyer une nouvelle fois sur le bouton.
 - 3° La lampe connectée au récepteur clignote deux fois pour confirmer.
- * TOUTE LA MEMOIRE PROGRAMMEE DU RECEPTEUR SERA EFFACEE.

Le récepteur mémorise jusqu'à 6 appareils ou combinaisons :

Le récepteur pour être relié à maximum 6 émetteurs ou canaux différents. Si la mémoire est pleine, vous devez l'effacer partiellement ou entièrement pour ajouter un nouvel émetteur. Le récepteur peut être commandé individuellement ou en combinaison avec d'autres récepteurs (exemple : un interrupteur ferme le volet lié au module et allume la lampe branchée sur une prise en même temps).

Résolution de problèmes:

Pas d'activation : Vérifier la polarité et/ou l'épuisement des piles. Vérifier la programmation. Vérifier l'état de la mémoire (max. 6 émetteurs).

Important:

Une distance minimale d'1m est requise entre deux récepteurs (socket, prise, module, ...).

La portée entre récepteur et émetteur peut être diminuée par l'épaisseur des murs ou un environnement sans fil existant.

Attention!

Ne pas utiliser dans un endroit humide.
Ne pas utiliser avec tous les types de lampes (voir schéma).

www.chacon.be • Déclarations CE • 54577 /54578

Par la présente CHACON déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

IMPORTANT (Directive 2002/96/EC WEEE) :

Lors du triage de vos déchets, nous vous prions de respecter la réglementation en vigueur quant à leur élimination. Nous vous remercions de les déposer dans un endroit prévu à cet effet et dans le respect de l'environnement.



NL – Fitting

54577, 54578)

De fitting installeren (ontvanger) :

- 1° Schakel de stroom uit van de lamp.
- 2° Draai de fitting-ontvanger op de fitting van de lamp. Plaats de gloeilamp op de fitting-ontvanger.
- 3° Sluit de lamp aan op de stroom en doe ze branden. De LED op de fitting-ontvanger gaat branden.
- 4° Verbind ze met de zender (zie : De code leren).

De zender installeren :

- Zie schema's.
- On/Off : Druk op de 'ON' ('OFF') toets van de zender om het toestel aan (uit) te schakelen.
 - Dimmer : Druk twee maal op de 'ON'-knop van de zender en de lamp zal beginnen dimmen. Druk nogmaals op de knop en de lamp gaat uit met de gewenste lichtsterkte. Om opnieuw te dimmen, de procedure herhalen.
- * WERKT ENKEL MET DE DIMMER FITTING (54577).

De code leren:

- 1° Plaats de zender dicht bij de fittingen druk op de leerknop (learning button) van de fitting-ontvanger.
- 2° De LED van de fitting knippert langzaam . Druk op de ON-knop van de zender.
- 3° De lamp die is aangesloten op de fitting knippert twee maal. De code is bevestigd en de LED stopt met knipperen.

Een code wissen:

- 1° Druk één maal op de leerknop van de fitting, de LED knippert langzaam.
- 2° Druk op de gewenste OFF-knop van de zender.
- 3° De code is gewist en de lamp knippert twee maal om te bevestigen.
- 4° Herhaal de stappen van De code leren om de parameters opnieuw in te stellen.

Alle codes wissen:

- 1° Druk op de leerknop gedurende 6 seconden. De LED knippert onafgebroken.
 - 2° Laat de knop los en druk er nogmaals op.
 - 3° De lamp die met de ontvanger is verbonden knippert twee maal om te bevestigen.
- * HET VOLLEDIGE GEPROGRAMMEERDE GEHEUGEN VAN DE ONTVANGER ZAL GEWIST WORDEN.

De ontvanger kan tot 6 toestellen of combinaties in het geheugen opslaan :

Ontvanger om te worden gekoppeld aan maximaal 6 verschillende zenders of kanalen. Wanneer het geheugen vol zit, moet u de ontvanger geheel of gedeeltelijk wissen voor u een nieuwe zender kunt toevoegen. De ontvanger kan afzonderlijk worden besteld of in combinatie met andere ontvangers (bijvoorbeeld: een schakelaar sluit de luiken verbonden met de module en schakelt tegelijkertijd een op een stopcontact aangesloten lamp in).

Verhelpen van storingen:

Geen activering : Controleer de polariteit en/of de batterijen nog goed functioneren. Controleer de programmering. Controleer de staat van het geheugen (max. 6 zenders).

Belangrijk:

De twee ontvangers (fitting, stekker, module, ...) moeten op minimum 1 m afstand van elkaar worden geplaatst. De ontvanger bereik kunt wordt door de dikte van de muren of een draadloze omgeving beïnvloed worden.

Opgelet!

Niet gebruiken in een vochtige omgeving.
Niet gebruiken voor alle soorten lampen (zie schema).

www.chacon.be • Déclarations CE • 54577 /54578

Hierbij verklaart CHACON dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

BELANGRIJK (Directive 2002/96/EC WEEE) :

Wij vragen u om u van uw afval te ontdoen volgens de regels die van toepassing zijn over het sorteren van huishoudelijk vuil. Gelieve uw afgedankt materiaal dus te laten verwerken door de daartoe voorziene kanalen teneinde ons leefmilieu proper te houden.



ES – Portalampara

(54577, 54578)

Instalación de socket (receptor) :

- 1° Desconecte la corriente de la lámpara.
- 2° Atornille el socket-receptor en el socket de la lámpara. Instale el bombillo en el socket-receptor.
- 3° Conecte la lámpara con la corriente y encienda la lámpara. El diodo led en el socket-receptor se enciende.
- 4° Conmute con el emisor (véase Guardar el código en la memoria).

Instalación del emisor :

Véase los esquemas

- On/Off : Pulse el botón 'ON' ('OFF') del interruptor para conectar (desconectar) el equipo(s).
 - Oscurecedor : Pulse dos veces en el emisor el botón 'ON', la lámpara empieza a oscurecer, vuelva a pulsar, la lámpara queda con la intensidad requerida de la luz. Para volver a oscurecer repita el procedimiento.
- * SÓLO FUNCIONA CON EL PORTALAMPARA DEL OSCURECEDOR (54577).

Guardar código en la memoria:

- 1° Acerque el emisor al socket, pulse una vez el botón para guardar en la memoria (learning button) del socket.
- 2° El diodo led del socketrelampaguea lentamente, pulse el botón ON en el emisor.
- 3° La lámpara conectada con el socket relampaguea dos veces, el código está confirmado y el diodo led deja de relampaguear.

Borrar el código:

- 1° Pulse una vez el botón para guardar en la memoria del socket, el diodo led relampaguea lentamente.
- 2° Pulse el botón OFF en el emisor.
- 3° El código está borrado, la lámpara relampaguea dos veces para confirmar.
- 4° Repita el paso de Guardar el código en la memoria para volver a ajustar.

Borrar todos los códigos:

- 1° Pulse el botón para guardar en la memoria del socket durante 6 segundos, el diodo led relampaguea sin interrumpir.
 - 2° Suelte y vuelva a pulsar el botón.
 - 3° La lámpara conectada con el receptor relampaguea dos veces para confirmar
- * TODA LA MEMORIA DEL PROGRAMA DEL RECEPTOR SERÁ BORRADA.

El receptor memoriza hasta 6 equipos o combinaciones:

El receptor puede conectarse como máximo a 6 emisores o canales diferentes. Si la memoria esta llena debe borrar todos o parte de los datos para añadir un emisor nuevo. El receptor puede controlarse individualmente o en combinación con otros receptores (ejemplo: un interruptor cierra la persiana conectada al módulo y enciende la bombilla conectada a una toma al mismo tiempo).

Solución de problemas:

Ninguna activación: Revise la polaridad y el estado de carga de las baterías. Revise la programación. Comprobar el estado de la memoria (máx. 6 emisores).

Importante:

Se recomienda la distancia mínima de 1m entre dos receptores (enchufe, módulo, socket, ...). El alcance entre el receptor y el emisor lo puede reducir por el grosor de las paredes o un lugar sin cables existente.

Advertencia:

No use en lugares húmedos.
No use con todos los tipos de lámparas (véase el esquema).

www.chacon.be • Declarations CE • 54577 /54578

CHACON declara que el cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

IMPORTANTE (Directive 2002/96/EC WEEE) :

En la selección de sus residuos, les rogamos que cumpla la normativa en vigor en cuanto a su eliminación. Les agradecemos que los deposite en un lugar previsto a tal efecto y en cumplimiento del medio ambiente.



PT – Casquilho

(54577, 54578)

Instalar o casquilho (receptor) :

- 1° Desligar o candeeiro da corrente eléctrica.
- 2° Enroscar o casquilho-receptor no casquilho do candeeiro. Instalar a lâmpada no casquilho-receptor.
- 3° Ligar o candeeiro à corrente eléctrica e acendê-lo. O LED no casquilho-receptor acenderá.
- 4° Ligar ao emissor (ver Aprendizagem do código).

Instalação do emissor :

Ver esquemas

- On/Off : Carregar na tecla 'ON' ('OFF') do emissor para acender (apagar) o aparelho.
 - Dimmer : Carregar duas vezes na tecla 'ON' do emissor até o candeeiro começar a diminuir de intensidade. Carregar novamente para que o candeeiro se apague com a luminosidade pretendida. Repetir o mesmo procedimento para alterar novamente a intensidade da luz.
- * FUNCIONA EXCLUSIVAMENTE COM CASQUILHO DIMMER (54577).

Aprendizagem do código :

- 1° Aproximar o emissor do casquilho, carregando uma vez na tecla de aprendizagem (learning button) do casquilho-receptor.
- 2° O LED do casquilho pisca lentamente. Carregar na tecla ON do emissor.
- 3° O candeeiro ligado ao casquilho pisca duas vezes, confirmando o código e o LED deixará de piscar.

Apagar um código :

- 1° Carregar uma vez na tecla de aprendizagem do casquilho até o LED começar a piscar lentamente.
- 2° Carregar na tecla OFF pretendida do emissor.
- 3° O código está apagado e o candeeiro pisca duas vezes para confirmar.
- 4° Repetir as etapas de Aprendizagem do código para redefinir os parâmetros.

Apagar todos os códigos :

- 1° Carregar na tecla de aprendizagem do casquilho durante 6 segundos até o LED piscar de forma contínua.
 - 2° Soltar e carregar novamente na tecla.
 - 3° O candeeiro ligado ao receptor pisca duas vezes para confirmar.
- TODA A MEMÓRIA PROGRAMADA DO RECEPTOR SERÁ APAGADA.

O receptor memoriza até 6 aparelhos ou combinações :

O receptor pode ser ligado a um máximo de 6 transmissores ou canais diferentes. Se a memória estiver cheia será necessário apagar a memória parcial ou completamente para acrescentar um novo transmissor. O receptor pode ser controlado individualmente ou em combinação com outros receptores (exemplo: um interruptor fecha a persiana ligada ao módulo e acende a lâmpada ligada simultaneamente a uma tomada).

Resolução de avarias:

Sem activação: Verificar a polaridade e/ou a carga das pilhas. Verificar a programação. Verifique o estado da memória (máx. 6 transmissores).

Importante:

É necessário manter uma distância mínima de 1m entre os dois receptores (casquilho, tomada, módulo, ...). O alcance entre o receptor e o emissor ser reduzido em função da espessura das paredes ou um ambiente sem fio existente.

Atenção!

Não utilizar em locais húmidos.
Não utilizar com todos os tipos de candeeiros (ver esquema).

www.chacon.be • Declarations CE • 54577 /54578

CHACON declara que este aparelho está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

IMPORTANTE (Directive 2002/96/EC WEEE) :

Aquando da selecção dos vossos resíduos, solicitamos-lhe de respeitar a regulamentação em vigor aquando à sua eliminação. Agradecemos-lhe de depositá-lo num lugar prevista para esse efeito e com o respeito do ambiente.



SK – Objímka

(54577, 54578)

Inštalácia socketu (prijímača) :

- 1° Odpojte prúd lampy.
- 2° Priskrutkujte socket-prijímač na socket lampy. Inštalujte žiarovku na socket-prijímač.
- 3° Zapojte lampu do prúdu a zsvieťte lampu. Led dióda na socket-prijímači sa zažne.
- 4° Prepojte s vysielateľom (viď Ukladanie kódu do pamäte).

Inštalácia vysieláča :

Viď schémy

- On/Off : Stlačte tlačidlo 'ON' ('OFF') vysieláča na zapnutie (vypnutie) prístroja.
 - Funkcia Stmievач : Dvakrát stlačte tlačidlo 'ON' na vysieláča, lampsa sa začne stmievať, znovu stlačte, lampsa zhasne do požadovaného svetla. Na opätovné stmavenie, zopakujte postup.
- * FUNGUJE JEDINE SO OBJÍMKA STMIEVAČA (54577).

Ukladanie kódu do pamäte:

- 1° Priblížte vysieláč k prijímaču, stlačte tlačidlo ukladania do pamäte (learning button) socket-prijímača.
- 2° Led dióda prijímača bliká pomaly, stlačte tlačidlo 'ON' na vysieláči.
- 3° Lampsa pripojená k prijímaču zabliká dvakrát, kód je potvrdený a led dióda prestane blikat.

Vymazanie kódu:

- 1° Raz stlačte tlačidlo ukladania do pamäte prijímača, led dióda bliká pomaly.
- 2° Stlačte tlačidlo OFF na vysieláča.
- 3° Kód je vymazaný, lampsa zabliká dvakrát na potvrdenie.
- 4° Opakujte krok Ukladanie kódu do pamäte na opätovné nastavenie.

Vymazanie všetkých kódov:

- 1° Stlačte tlačidlo ukladania do pamäte na 6 sekúnd, led dióda bliká nepretržite.
 - 2° Pustíte a znovu stlačte tlačidlo.
 - 3° Lampsa zapojená do snímača zabliká dvakrát na potvrdenie
- *CELÁ PAMAŤ PROGRAMU PRIJÍMAČA BUDE VYMAZANÁ.

Prijímač si zapamätá až 6 prístrojov alebo kombinácií:

Prijímač môže byť naprogramovaný na zapnutie prístroja individuálne, alebo môže zapnúť rôzne prístroje v kombinácií (až 6 kombinácií).
Príklad: Ak sú 3 prijímače (č. 1 nočná lampsa; č. 2 nočné svetlo; č. 3 ventilátor). Prijímače 1, 2 a 3 môžu byť kontrolované individuálne tlačidlami 1, 2 a 3 diaľkového ovládania. Snímače 1 a 3 môžu byť naprogramované s tlačidlom 4 na diaľkovom ovládaní (na zhasnutie/vypnutie lampy a ventilátora naraz). Prijímače 1, 2 a 3 môžu byť tiež naprogramované funkciou 'skupina' na zapnutie/vypnutie všetkých prístrojov naraz.

Vyriešenie problémov:

Žiadna aktivácia: Skontrolovať polaritu a/alebo slabosť bateriek. Skontrolovať naprogramovanie.

Dôležité:

Odporúča sa minimálne 1m vzdialenosť medzi dvoma prijímačmi (socket, zásuvka a/alebo modul). Dosah medzi prijímačom a vysielateľom môže byť znížený hrúbkou múrov alebo existujúce bezdrôtové prostredie.

Upozornenie:

Nepoužívajte zásuvku vo vlhkých miestach.
Nepoužívajte so všetkými typmi lúčov (viď schéma).

www.chacon.be • Declarations CE • 54577 / 54578

CHACON týmto vyhlasuje, že spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

CHACON týmto prohlašuje, že tento je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Upozornenie (Directive 2002/96/ES) :

Tento symbol znamená selektívne spracovanie odpadov z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). To znamená, že tento výrobok musí byť spracovaný podľa smernice 2002/96/ES za účelom jeho recyklácie alebo demontovaný tak, aby jeho vplyv na životné prostredie bol čo najmenší. Viac podrobností poskytnú miestne alebo regionálne orgány.



Please recycle



CZ – Objímka

(54577, 54578)

Instalace socketu (přijímače) :

- 1° Odpojte proud lampy.
- 2° Přišroubujte socket-přijímač na socket lampy. Instalujte žárovku na socket-přijímač.
- 3° Zapojte lampu do el. proudu a rozsviňte lampu. Led dioda na socket-přijímači se rozsvítí.
- 4° Propojte s vysílačem (viz Ukládání kódu do paměti).

Instalace vysílače :

Viz schémata

- On/Off : Stiskněte tlačítko 'ON' ('OFF') vysílače pro zapnutí (vypnutí) přístroje.
 - Funkce Stmívач : Stiskněte dvakrát tlačítko „ON“ na vysílače, světlo lampy se ztlumí, stiskněte znovu, lampsa se ztlumí na požadovanou intenzitu světla. Pro opětovné ztmavení postup opakujte.
- * FUNGUJE JEDINĚ SE OBJÍMKA STMÍVAČE (54577).

Ukládání kódu do paměti:

- 1° Priblížte vysílač k přijímači, stiskněte tlačítko Ukládání do paměti (learning button) socket-přijímače.
- 2° Led dioda přijímače bliká pomalu, stiskněte tlačítko „ON“ na vysílači.
- 3° Lampsa pripojená k přijímači blikne dvakrát, kód je potvrzen a led dioda prestane blikat.

Vymazání kódu:

- 1° Jednou stiskněte tlačítko ukládání do paměti přijímače, led dioda bliká pomalu.
- 2° Stiskněte tlačítko OFF na vysílače.
- 3° Kód je vymazán, lampsa zabliká dvakrát pro potvrzení.
- 4° Opakujte krok Ukládání kódu do paměti pro opětovné nastavení.

Vymazání všech kódů:

- 1° Stiskněte tlačítko Ukládání do paměti na 6 sekund, led dioda bliká nepretržitě.
 - 2° Pustíte a znovu stiskněte tlačítko.
 - 3° Lampsa zapojená do snímače blikne dvakrát pro potvrzení.
- * CELÁ PAMĚŤ PROGRAMU PŘIJÍMAČE BUDE VYMAZÁNA.

Přijímač si zapamatuje max. 6 prístrojů nebo kombinací:

Přijímač může být naprogramován pro zapnutí přístroje individuálně, nebo může zapnout různé přístroje v kombinaci (max. 6 kombinací).
Příklad: Jsou-li 3 přijímače (č. 1 noční lampsa; č. 2 noční světlo; č. 3 ventilátor), přijímače 1, 2 a 3 mohou být kontrolovány individuálně tlačítky 1, 2 a 3 diaľkového ovládání. Snímače 1 a 3 mohou být naprogramovány tlačítkem 4 na diaľkovém ovládaní (pro zhasnutí/vypnutí lampy a ventilátoru najednou). Přijímače 1, 2 a 3 mohou být též naprogramovány funkcí „skupina“ pro zapnutí/vypnutí všech prístrojů najednou.

Vyřešenie problémů:

Žádná aktivace: Zkontrolujte polaritu a/nebo stav baterií. Zkontrolujte naprogramování.

Důležité:

Doporučená vzdálenost mezi dvěma přijímači (socket, zásuvka a/nebo modul) je minimálně 1 metr. Dosah mezi přijímačem a vysílačem může být snížen tloušťkou zdí nebo prostředí, kde nejsou dráty.

Upozornění:

Nepoužívejte zásuvku ve vlhkých místech.
Nepoužívejte se všemi typy lamp (viz schéma).

www.chacon.be • Declarations CE • 54577 / 54578

CHACON týmto vyhlasuje, že spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

CHACON tímto prohlašuje, že tento je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Upozornění (Directive 2002/96/ES) :

ento symbol znamená selektivní zpracování odpadů z elektrických a elektronických zařízení (WEEE). To znamená, že tento výrobek musí být zpracován podle směrnice 2002/96/ES za účelem jeho recyklace nebo demontovaný tak, aby jeho vliv na životní prostředí byl co nejmenší. Více podrobností poskytnou místní nebo regionální orgány.



Please recycle



IT – Socket

(54577, 54578)

Installazione del socket (ricevitore) :

- 1° Scollegare la corrente elettrica dalla lampada.
- 2° Avvitare il socket-ricevitore su socket della lampada. Su socket montare la lampadina elettrica.
- 3° Collegare la lampada alla corrente elettrica ed accendere la lampada. Il diodo Led posizionato su socket si accende.
- 4° Collegare con il trasmettitore (vedi la Memorizzazione del codice).

Installazione del trasmettitore :

Vedi lo schema

- On/Off :Premere il pulsante 'ON' ('OFF') del trasmettitore per accendere / spegnere l'apparecchio.
 - Funzione Inbrunimento : Premere due volte il pulsante 'ON' del trasmettitore, la lampada comincia ad abbassare l'intensità della luce, poi ripremere il pulsante e la lampada abbassa la luce all'intensità richiesta. Per imbrunire la luce di nuovo ripetere il procedimento.
- * FUNZIONA SOLO CON LE SOCKET DELL' INBRUNIMENTO (54577).

Memorizzazione del codice:

- 1° Avvicinare il trasmettitore al socket, premere il pulsante della memorizzazione (learning button) del socket-ricevitore.
- 2° Il diodo Led del socket lampeggia lentamente, premere il pulsante 'ON' del trasmettitore.
- 3° Lampada collegata al socket lampeggerà due volte, il codice è confermato ed il diodo Led smette di lampeggiare.

Cancellazione del codice:

- 1° Premere una volta il pulsante della memorizzazione del socket, il diodo Led comincia a lampeggiare lentamente.
- 2° Premere il pulsante OFF del trasmettitore.
- 3° Il codice è cancellato, la lampada per confermare l'operazione lampeggerà due volte.
- 4° Ripetere il passo Memorizzazione del codice per la nuova l'impostazione .

Cancellazione di tutti i codici impostati:

- 1° Premere il pulsante della memorizzazione del socket per 6 secondi, il diodo Led lampeggia continuamente.
 - 2° Lasciare e ripremere il pulsante.
 - 3° La lampada collegata al sensore lampeggerà due volte per confermare l'operazione.
- *TUTTA LA MEMORIA DEL PROGRAMMA DEL RICEVITORE SARÀ CANCELLATA.

Ricevitore si ricorda 6 apparecchi o combinazioni:

Il ricevitore può essere programmato per l'accensione dell'apparecchio individualmente o può accendere i diversi apparecchi in combinazione (fino a 6 combinazioni).
Esempio: Se vi sono 3 ricevitori (n. 1 abat-jour; n. 2 lampadario; n.. 3 ventilatorte). I ricevitori 1, 2 e 3 possono essere controllati individualmente tramite pulsanti 1,2 e 3 del telecomando. I sensori 1 e 3 è possibile programmare tramite il pulsante 4 del telecomando (per accendere /spegnere la lampada ed il ventilatore insieme). I ricevitori 1, 2 e 3 possono essere programmati tramite funzione 'gruppo' per accendere o spegnere tutti gli apparecchi insieme.

Soluzione dei problemi:

Nessuna attivazione: Controllare la polarità e/o la capacità delle batterie. Controllare la programmazione.

Importante:

Si raccomanda di rispettare la distanza minima di 1m tra i due ricevitori (socket, la presa, modulo, ...). Il raggio tra il ricevitore ed il trasmettitore è 50 m, ma può essere diminuito dallo spessore dei muri.

Avvertenza:

Non utilizzare la presa sui posti umidi.
Non utilizzare con tutti i tipi delle lampade (vedi lo schema).

www.chacon.be • Declarations CE • 54577 / 54578

Con la presente CHACON dichiara che questo è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Avvertenza (Directive 2002/96/ES) :

Il simbolo indica la lavorazione selettiva dei materiali di scarto degli impianti elettrici ed elettronici (WEEE). Questo significa che il prodotto deve essere trattato secondo le norme della direttiva 2002/96/ES per essere riciclato o smontato in modo di influenzare l'ambiente il meno possibile. Le informazioni più dettagliate forniscono gli organi comunali o regionali.



Please recycle



EN - Socket

(54577, 54578)

Install the socket (receiver) :

- 1° Unplugged lamp power from main line.
- 2° Install the socket to lampshade, and install BULB to socket.
- 3° Connect lampshade to AC power. LED indicator should light on.

Install the transmitter :

See drawings.

- On/Off : Push On (Off) button tu turn on (off) the light or device.
 - Dimmer : Push On button twice, light begins to dim. Push once again, light stops at chosen intensity. To dim again, restart the process.
- * WORKS ONLY WITH DIMMER SOCKET (54577).

Link Code :

- 1° Bring the transmitter near the socket, push the socket learning button once.
- 2° Socket led will blink slowly, push the transmitter ON button.
- 3° Socket connected lamp will blink twice, code is confirmed and led stops blinking.

Delete a code :

- 1° Push the learning button on socket once, led blinks slowly.
- 3° Push the transmitter OFF button of the transmitter.
- 4° Receiver connected lamp will blink twice, code is deleted and led stops blinking. Repeat Link steps for re-setting.

Delete all memories :

- 1° Push the learning button on socket for 6 seconds, led blinks.
 - 2° Release and push again once.
 - 3° Socket connected lamp will blink twice, memory is erased and led stops blinking.
- * ALL PROGRAMMED MEMORY WILL BE DELETED.

Receiver has 6 memory settings :

Self program function receiver has 6 memory settings. It can be programmed as to your requirement with special effect. It can be programmed to switch ON at one time individually or programmed with different combinations switching. This means one receiver can be programmed into max. 6 different combination. Example : if there is 3 receivers (1. lamp shade, 2. night light, 3. fan). Receiver 1,2,3 can be control individually with transmitter button 1,2,3. Receiver 1,3 can be programmed with transmitter button 4, (lamp shade and fan ON/OFF at same time). Receiver 1,2,3 can also be programmed into group function ALL ON or OFF at same time into group button (lamp shade, night light and fan ON/OFF at same time)

Fault finding:

No activation : Check battery polarity or running out battery. Check code program successful.

Caution:

Do not place two receivers near each other, the distance should be above 1 meter. Transmission distance is about 50m, but it can be reduced depending on wall thickness or wireless environment.

Warning! Do not use in damp places. Do not use with all kinds of lamps (see Remarks on quick guide)

www.chacon.be • Declarations CE • 54577 / 54578

Hereby CHACON declares that the device is in conformity with the essential requirements and the other relevant disposals of the directive 1999/5/CE.

IMPORTANT (Directive 2002/96/EC WEEE) :

During the sorting of your waste, we ask you to respect the regulations in effect regarding their elimination. We thank you for depositing them in a place allowed to this purpose and respecting the environment.



Please recycle

